

JVC



COMPACT COMPONENT SYSTEM

SISTEMA DE COMPONENTES COMPACTO

SISTEMA DE COMPONENTE COMPACTO

小型組和系統

نظام اجهزة صوتية مركبة

MX-D302T

Consists of CA-D302T and SP-D432

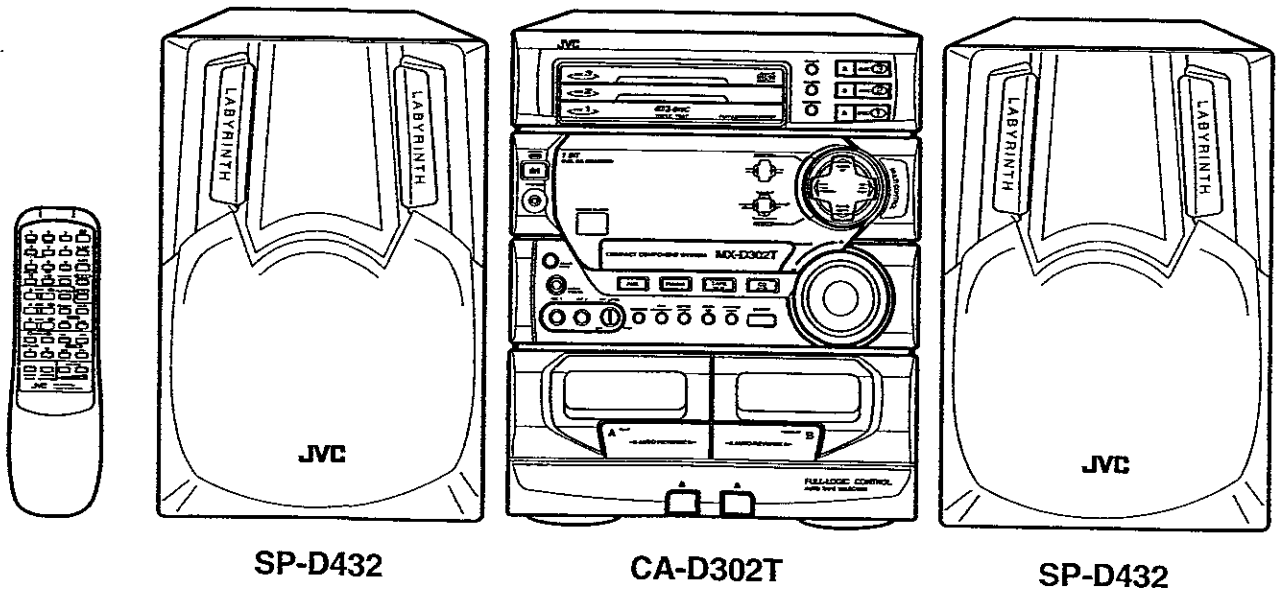
Consta del CA-D302T e SP-D432

Consta do CA-D302T e SP-D432

由 CA-D302T 及 SP-D432 組成

يتكون الجهاز من CA-D302T و SP-D432

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



SP-D432

CA-D302T

SP-D432

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
使用説明書

كتيب تعليمات التشغيل

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

GVT0002-003A
[U, UT, US, UB, UX]

Leia cuidadosamente este manual de instruções antes de acionar a sua nova aparelhagem estéreo. Aqui se encontram todas as informações necessárias para a instalação e utilização do sistema. Se algumas dúvidas persistirem depois da leitura deste manual, entre em contato com o seu revendedor.

Características

Eis aqui algumas informações que fazem do seu sistema um aparelho potente e fácil de ser usado.

- Os controles e as operações foram estudados de maneira a facilitar o uso para que você possa desfrutar-se com maior prazer somente à escuta.
 - Graças à função One Touch do **COMPU PLAY**, você poderá ligar o sistema e ativar o rádio, o toca-fitas ou o leitor de CD com um único toque.
- Para a obtenção de um som fantástico o sistema lhe oferece as seguintes possibilidades:
 - Efeito sonoro programado nas seguintes modalidades: **D. CLUB** (Discoteca), **HALL** (Auditório), **STADIUM** (Estádio) e também os efeitos S.E.A. (Sound Effect Amplifier) onde você pode escolher entre o **ROCK**, o **CLASSIC** e o **POP**.
- A função de troca de CD, permite operar até três discos.
 - Graças à **TRIPLE TRAY** (bandeja tripla), os discos podem ser trocados durante a reprodução.
 - Reprodução contínua, aleatória ou programada de três discos.
- Você disporá também de um temporizador para gravação de programas durante sua ausência e de um temporizador de desligamento automático.
- Com o sistema de camuflagem da voz você poderá utilizar fitas convencionais e discos compactos para a função **Karaoke**. Com um microfone opcional pode-se substituir a voz do cantor solo das suas canções prediletas pela sua própria voz.
 - A função **Digital Echo** (Eco digital) aplicada à sua voz, através do microfone, proporciona um som profissional.

Fácil utilização

COMPU PLAY
Som fantástico

Bandeja triple

Acompanhamento musical

Como consultar o manual

Algumas características especiais foram incorporadas neste manual:

- As informações básicas, comuns a várias funções, são agrupadas e não são repetidas para cada procedimento. Por exemplo: na seção sobre o leitor de CD, as informações sobre o ajuste do volume e da tonalidade não serão repetidas pois as mesmas já foram explicadas na parte que trata das operações comuns.
- Os nomes de botões e controles são escritos em letras maiúsculas, assim: **SOUND MODE** (energia).

Este manual possui um índice para ajudá-lo a localizar facilmente o que quer saber. Nós o preparamos com muito cuidado e esperamos que você o utilize para desfrutar na melhor maneira possível do som e das muitas características do seu sistema.

AVISOS IMPORTANTES

1. Instalação da unidade

- Escolha um lugar plano, seco e que tenha uma temperatura adequada ou seja: nem muito quente nem muito fria (entre 5 e 35°C ou então entre 41 e 95°F).
- Deixe uma distância suficiente entre a unidade e o televisor.
- Não instale a unidade num lugar sujeito a vibrações.

2. Cabo de energia

- Não use o cabo de energia com as mãos molhadas.
- Alguma energia (9 watts) é sempre consumida enquanto o cabo estiver ligado na tomada da parede.
- Nunca desligue a unidade da tomada puxando o cabo; puxe sempre o plugue.

3. Anomalias, etc.

- Não há nenhuma peça que possa ser consertada pelo usuário dentro do aparelho. Se houver algo errado, desligue o cabo da tomada e consulte o revendedor.
- Nunca introduza um objeto metálico na unidade.

Índice

Características	1	Utilização do Toca-Fitas (Audição de Fitas)	19
Como consultar o manual	1	Reprodução de Um Toque	19
AVISOS IMPORTANTES	1	Reprodução normal	19
Primeiros passos	3	Retocesso e Avanço Rápidos	20
Acessórios	3	Procura de Músicas	20
Ajuste do seletor de voltagem VOLTAGE SELECTOR ...	3	Encontrar o início da música atual	20
Como colocar as pilhas no controle remoto	3	Encontrar o início da Seleção seguinte	20
Como utilizar o controle remoto	3	Modo Reverso	20
Conexão da antena de FM	4	Utilização do toca-fitas (Gravação de Fitas)	21
Conexão da antena de AM	5	Informações Necessárias Antes de Gravar	21
Conexão dos alto-falantes	6	Gravação Normal	22
Conexão dos equipamentos auxiliares	6	Gravação de Estação AM para Fita	23
COMPU PLAY	7	Gravação Direta de CD	23
Operações comuns a todas as funções	8	Gravação Fita para Fita (Cópia)	23
Como ligar e desligar o sistema	8	Utilização do Botão DUBBING	23
Ligando o sistema	8	Utilização do temporizador	24
Desligando o sistema	8	Acerto do Relógio	24
Como regular o volume	9	Configuração do Temporizador	25
Como aumentar os graves	9	Configuração do Tempo de Desligamento (Sleep Timer) ..	26
As possibilidades de som	9	Utilização do microfone	27
Audição de Equipamento Auxiliar	10	Karaoke (acompanhamento musical)	27
Utilização do sintonizador	11	Para ter o acompanhamento musical do Karaoke	27
Definição do Espaço de Intervalo de Sintonia AM	11	A função de Eco digital	28
Função Um Toque (One Touch) do Rádio	11	Como gravar com microfone	28
Sintonia de Estações	11	Mixagem com microfone	29
Alternando entre as faixas de frequência	11	Para gravar a mixagem com microfone	29
Três formas de seleção de estações	12	Reprodução do som dos microfones através	
Pré-definição de Estações	12	dos alto-falantes	29
Alteração do Modo de Recepção FM	12	Como gravar com microfone	29
Utilização do Toca-Discos CD	13	Cuidados e manutenção	30
O modo Mais Rápido de iniciar um CD é a Operação		Resolução de problemas	31
de Um Toque	14	Especificações	32
Colocação de discos CD	14		
Conceitos sobre o uso do Toca-Discos CD –			
Modo de reprodução Normal	15		
Reprodução de um disco	15		
Seleção de Disco, Faixa e Ponto dentro de uma Faixa ..	15		
Localização Direta de Faixa no Controle Remoto	15		
Troca de discos durante a reprodução	15		
Modo de reprodução contínua	16		
Programação da Ordem de Reprodução das Faixas	16		
Reprodução Aleatória (Randômica) – RANDOM	17		
Repetição de Seleção ou Discos	18		
Função Travar Bandeja	18		
Trava das Bandejas	18		
Destravamento de Bandejas	18		

Primeiros passos

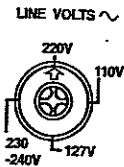
Acessórios

Verifique se todos os itens abaixo foram fornecidos junto ao seu sistema.

- Antena de quadro AM (1)
- Controle remoto (1)
- Pilhas (2)
- Antena de fio FM (1)
- Adaptador de plugue CA (exceto para Hong Kong) (1)

Se um destes itens estiver faltando, entre imediatamente em contato com o seu revendedor.

Ajuste do seletor de voltagem VOLTAGE SELECTOR



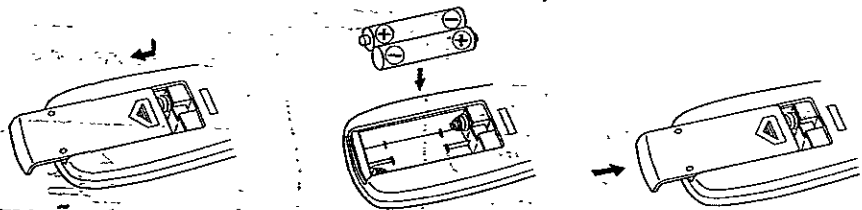
Uma voltagem errada pode danificar o seu sistema. Verifique-a antes de ligar a unidade à tomada.

■ O seletor de voltagem localizado no painel traseiro do sistema permite uma adequação da voltagem da sua região àquela do sistema. Utilize uma chave de fenda para girar o seletor; o número apontado pela seta deve ser o da voltagem da região na qual a unidade está sendo instalada.

Como colocar as pilhas no controle remoto

Coloque as pilhas no compartimento próprio verificando as polaridades das mesmas (+ e -) e os sinais + e - existentes no compartimento.

R6P (SUM-3)/AA (15F)



ATENÇÃO: use as pilhas corretamente.

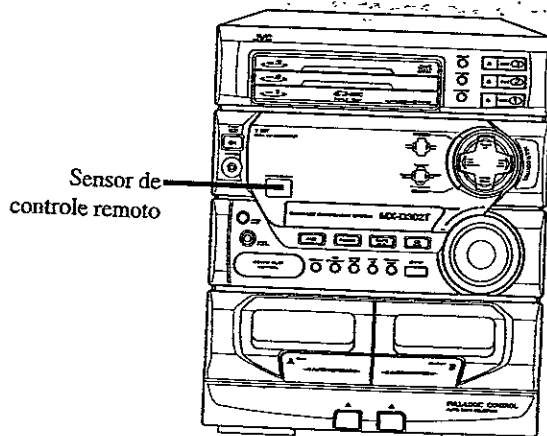
Para evitar vazamento ou explosão:

- Remover as pilhas quando o controle remoto não for utilizado por um longo período de tempo.
- Quando houver necessidade de substituir as pilhas, troque-as por novas.
- Não usar uma pilha usada junto com uma pilha nova.
- Não misturar tipos diferentes de pilhas.

Como utilizar o controle remoto

O controle remoto facilita a utilização de muitas das funções do sistema a uma distância de até 7 metros (23 pés).

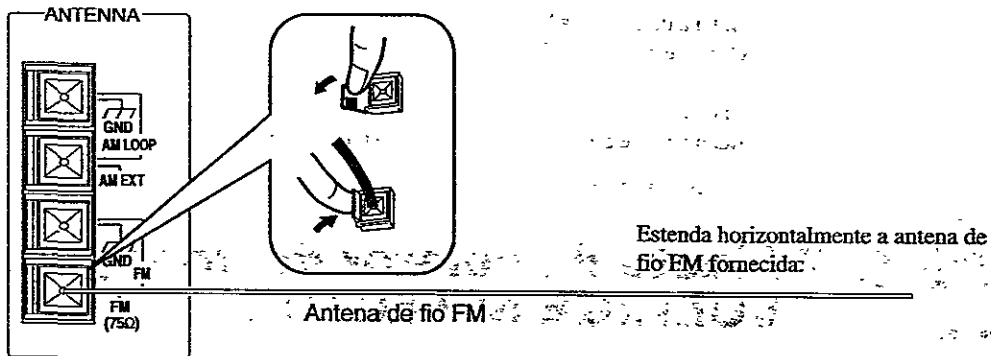
Para tal, aponte o controle remoto na direção do sensor localizado no painel frontal do sistema.



ATENÇÃO: faça todas as conexões antes de ligar a unidade à tomada de CA.

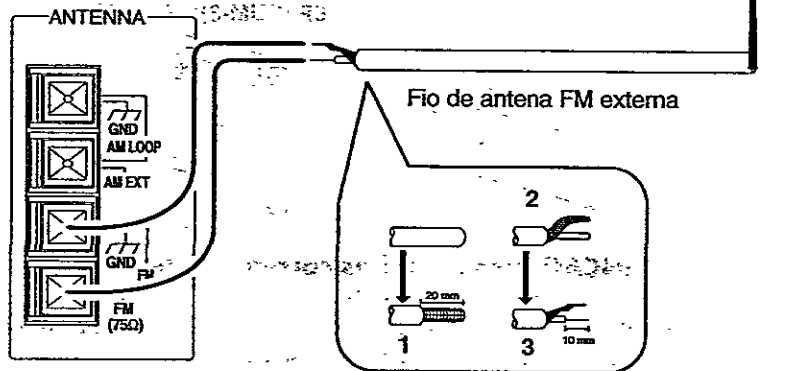
Conexão da antena de FM

Uso da antena de cabo FM fornecida



Uso de uma antena de cabo FM de 75 Ohms (não fornecida)

Se a recepção estiver ruim, conectar a antena externa.



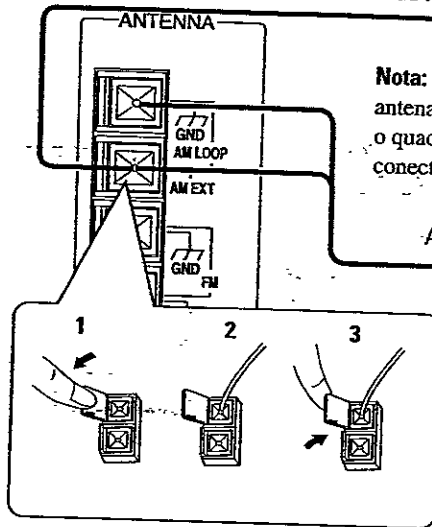
Antes de ligar um condutor coaxial de 75 ohm (do tipo com um fio redondo que vai a uma antena externa), desconecte a antena de fio FM fornecida.

CUIDADO: para evitar ruído, manter as antenas longe das partes metálicas do sistema, do cabo de conexão e do cabo de energia CA.

ATENÇÃO: faça todas as conexões antes de ligar a unidade à tomada de CA

Conexão da antena de AM

Fio da antena de AM (não fornecida)

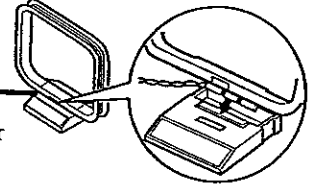


Se a recepção estiver ruim, conectar a antena externa.

Nota: mesmo ao conectar uma antena de AM externa, manter o quadro de AM interno conectado.

Antena de quadro AM

Gira o quadro até obter a melhor recepção.



Encaixar as palhetas do quadro nas ranhuras da base para encaixar o quadro de AM.

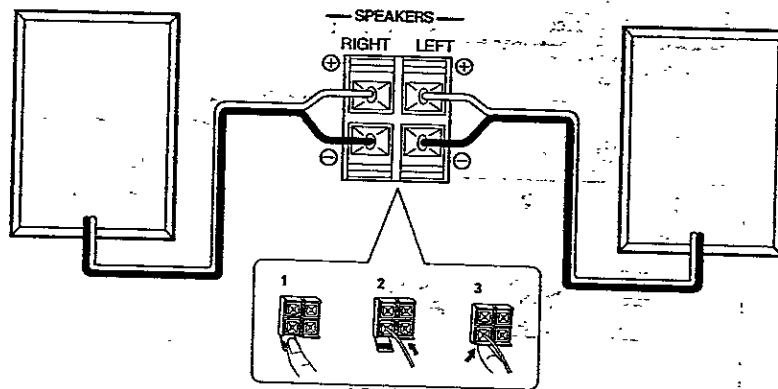
ATENÇÃO: faça todas as conexões antes de ligar a unidade à tomada de CA.

Conexão dos alto-falantes

Para cada alto-falante, conecte uma ponta do fio do alto-falante nos terminais de alto-falante localizados atrás do sistema.

1. Abra cada um dos terminais e conecte os fios dos alto-falantes; certifique-se que estão bem firmes e em seguida feche os terminais.
2. Conecte os terminais vermelho (+) e preto (-) do alto-falante direito aos terminais vermelho (+) e preto (-) marcados RIGHT do Sistema.

Conecte os terminais vermelho (+) e preto (-) do alto-falante esquerdo aos terminais vermelho (+) e preto (-) marcados LEFT do Sistema.



ALTO-FALANTE DIREITO

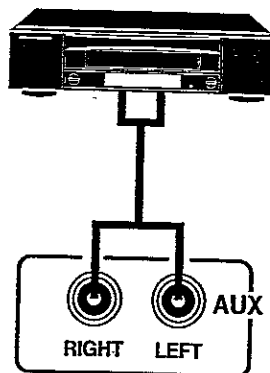
ALTO-FALANTE ESQUERDO

IMPORTANTE: Os alto-falantes devem ser usados observando-se a impedância correta que está indicada no painel traseiro.
ATENÇÃO: Se houver um aparelho de TV instalado perto dos alto-falantes, a TV poderá apresentar cores irregulares. Neste caso, afaste os alto-falantes do aparelho de TV.

Conexão dos equipamentos auxiliares

VCR ou outro equipamento.

Para escutá-lo, pressione o botão AUX.



Agora você pode ligar o fio à tomada na parede, e o seu sistema está sob seu comando!

COMPU PLAY

O COMPU PLAY é a possibilidade que a JVC lhe oferece de controlar as funções mais usadas do seu sistema com um simples toque "One Touch".

Com um único toque no botão próprio, seu leitor dá início à reprodução de um CD, liga o rádio, ou reproduz uma fita, etc. O COMPU PLAY ativa a energia e dá início à função escolhida por você. Se a unidade não está pronta por falta de um CD ou fita no compartimento próprio, ela permanecerá ligada até que você introduza um CD ou então uma fita.

A explicação do modo de operação da função em cada caso pode ser encontrada na seção que trata da mesma.

Os botões COMPU PLAY são:

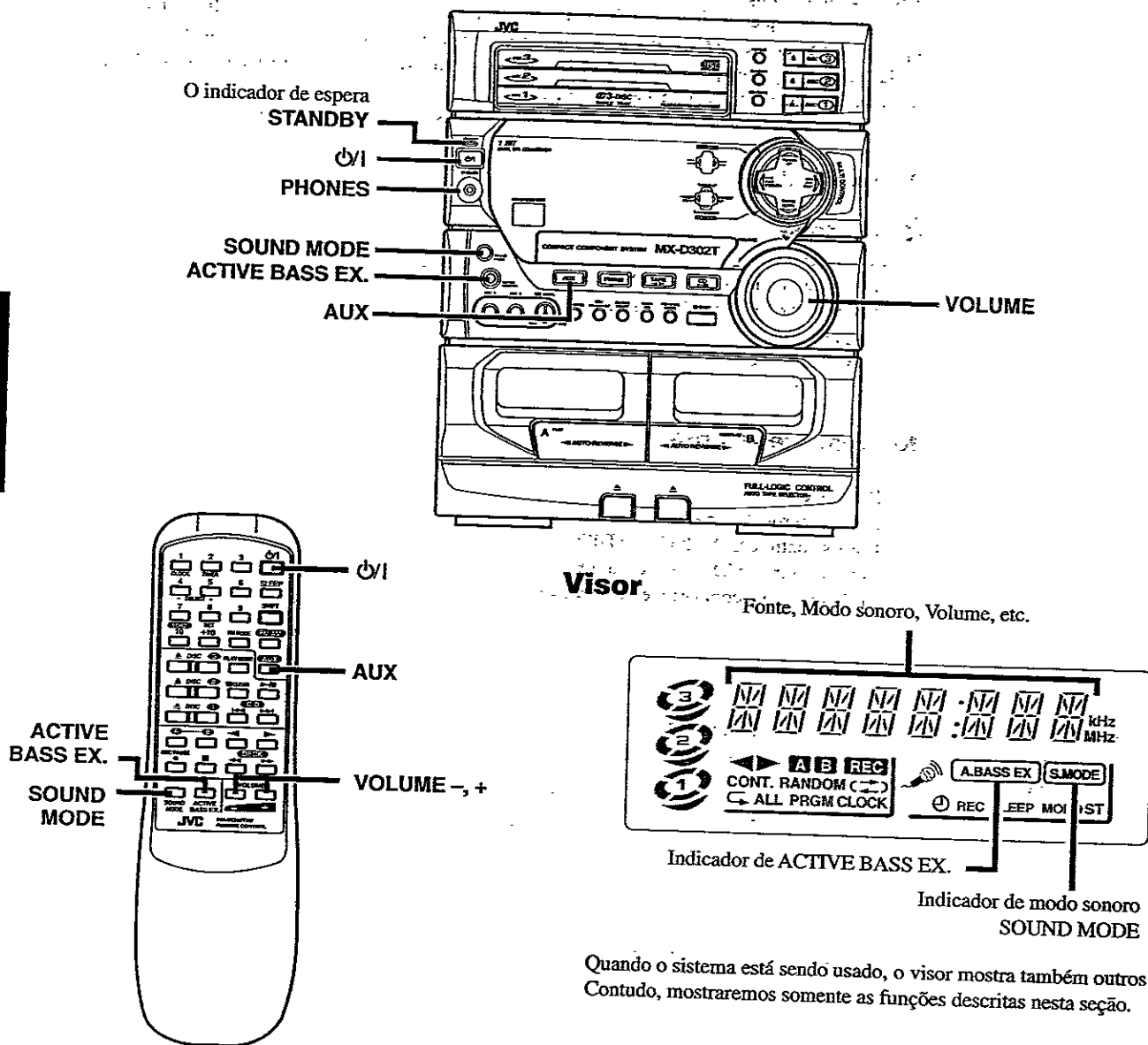
Na unidade

- Botão CD ►/||
- Botões leitor CD DISC 1 ao DISC 3
- Botões leitor CD Abrir/Fechar (▲)
- Botão FM/AM
- Botão TAPE ◀▶
- Botão AUX

No controle remoto

- Botão FM/AM
- Botão AUX
- Botão controle CD ►/||
- Botões controle CD DISC 1 ao DISC 3
- Botões controle CD Abrir/Fechar (▲)
- Botões controle compartimentos ◀▶

Operações comuns a todas as funções



Visor
Fonte, Modo sonoro, Volume, etc.

Indicador de ACTIVE BASS EX.
Indicador de modo sonoro
SOUND MODE

Quando o sistema está sendo usado, o visor mostra também outros itens. Contudo, mostraremos somente as funções descritas nesta seção.

Como ligar e desligar o sistema

Ligando o sistema

Pressionar o botão de energia $\text{\textcircled{I}}$.

O visor ativa-se e o indicador de espera STANDBY desaparece.

O sistema é ativado e continua na fonte de reprodução última antes de ter sido desligado.

- Se a última coisa feita foi escutar uma fita no compartimento B, pode-se continuar a escutar a fita no compartimento B ou mudar para uma outra fonte.

- Se a última coisa foi ouvir o rádio, o sintonizador continua tocando a estação na qual estava sintonizada.

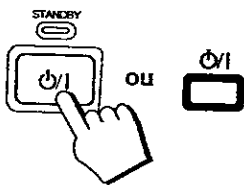
Desligando o sistema

Pressionar o botão de energia $\text{\textcircled{I}}$ novamente.

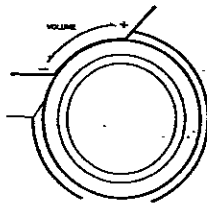
O indicador de espera STANDBY ilumina-se e somente o relógio continua visível no visor.

- Alguma energia (9 watts) é sempre consumida mesmo com a aparelhagem desligada (modo de prontidão Standby).

- Para desligar a unidade completamente, desconecte o cabo de energia CA da tomada CA. Quando se desconecta o cabo de energia CA, o relógio é recomposto a 0:00 imediatamente, e as estações de rádio preajustadas são apagadas.



Como regular o volume



OU



O volume é aumentado girando-se o botão VOLUME na direção horária e diminuído girando-se o mesmo na direção contrária.
Se você girar o botão de controle do volume rapidamente, o nível de volume oscilará de igual intensidade. Se estiver utilizando o controle remoto, pressione o botão VOLUME + para aumentar o volume ou o botão VOLUME - para diminuir-lo.
Você pode regular o volume de 0 a 50.

VOLUME 0

ADVERTÊNCIA: Enquanto a unidade estiver no modo de espera **STANDBY**, o volume não pode ser ajustado. Ao ligar a unidade ou reproduzir uma fonte qualquer, tenha o cuidado de ajustar o volume no 0, pois a irrupção súbita do som pode ferir os seus tímpanos assim como danificar os alto-falantes e fones de ouvido.

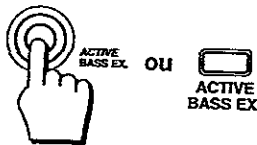
Para escuta particular

Conecte os fones de ouvido na tomada de fones (PHONES). Os alto-falantes não emitirão qualquer som. Certifique-se de diminuir o volume antes de conectar ou colocar os fones de ouvido.



Como aumentar os graves

A riqueza e a plenitude dos sons graves é mantida independentemente de quão baixo for programado o volume. Você pode usar este efeito somente para playback.



Para ativar o efeito, pressione o botão ACTIVE BASS EX. (Active bass extension). A moldura do indicador "A. BASS EX" ilumina-se.

A.BASS EX

Para desativar o efeito, pressione novamente o botão ACTIVE BASS EX. (Active bass extension) novamente. A moldura do indicador "A. BASS EX" apaga-se.

A.BASS EX

As possibilidades de som

Com o sistema você pode controlar o modo como a música para melhor adequá-lo ao espaço onde estiver e à qualidade da fonte. Nós podemos dar alguma idéia sobre cada um dos efeitos mas o melhor modo é experimentar você mesmo para sentir as diferenças.

- Você pode ter um efeito sonoro programado nas seguintes modalidades: som ambiente e também efeitos S.E.A. (Sound Effect Amplifier).
- Os efeitos sonoros não podem ser gravados.

Efeitos de som ambiente

- D. CLUB (Discoteca)** Aumenta a ressonância e os graves.
- HALL (Auditório)** Dá mais profundidade e brilho ao som, como numa sala de concertos.
- STADIUM (Estádio)** Dá mais clareza e amplia o som, como num estádio ao ar livre.

Efeitos S.E.A. (Sound Effect Amplifier)

- ROCK** Reforça as altas e baixas frequências.
- CLASSIC** Ajustado para sistemas estereofônicos amplos e dinâmicos.
- POP** Ideal para música vocal.

Efeito KARAOKE

- KARAOKE** Permite o uso de fitas comuns ou CDs para camuflar a voz.

Para obter um efeito, pressione o botão de modo de som SOUND MODE repetidamente até que o modo de som desejado apareça no visor. A moldura do indicador S.MODE ilumina-se. A cada pressão no botão SOUND MODE as mensagens do visor mudam da seguinte maneira.

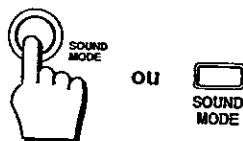
S.MODE

→ D. CLUB → HALL → STADIUM → ROCK → CLASSIC → POP → KARAOKE → FLAT → (volta ao começo)

Para cancelar um efeito, pressione o botão SOUND MODE até que a mensagem "FLAT" apareça no visor. A moldura do indicador S.MODE apaga-se.

S.MODE

Para retomar o modo de som precedente, pressione novamente o botão SOUND MODE.



Audição de Equipamento Auxiliar

A reprodução do som de equipamentos auxiliares através do Sistema permite o controle do som de músicas ou programas. Os efeitos sonoros podem ser aplicados ao som do aparelho que estiver conectado.

COMPU PLAY



ou

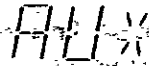


■ Verifique se o aparelho opcional está conectado corretamente ao Sistema (ver página 5).

1 Coloque o volume em 0.

2 Pressione o botão **AUX**.

Se o Sistema estiver em Standby, a Unidade é ligada automaticamente e aparece "AUX" no visor. O botão AUX na Unidade acende.



3 Comece a reprodução do aparelho.

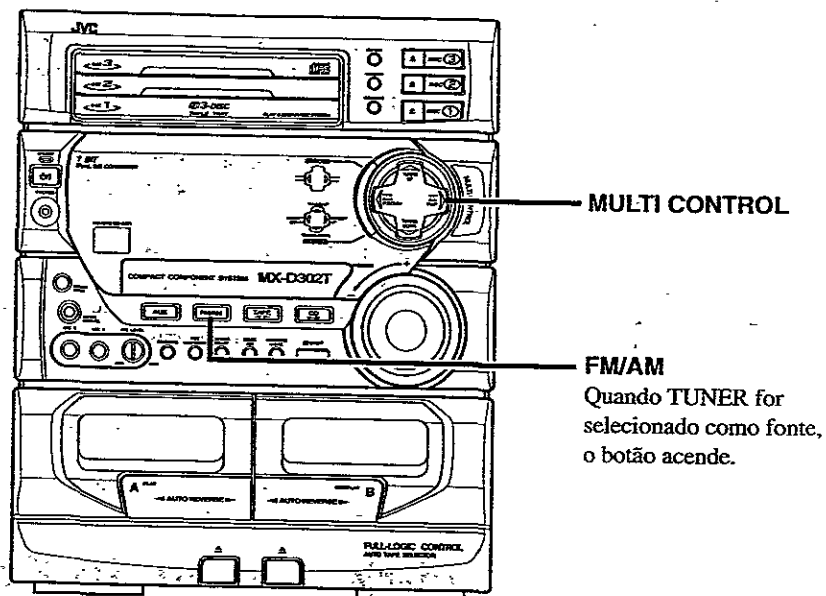
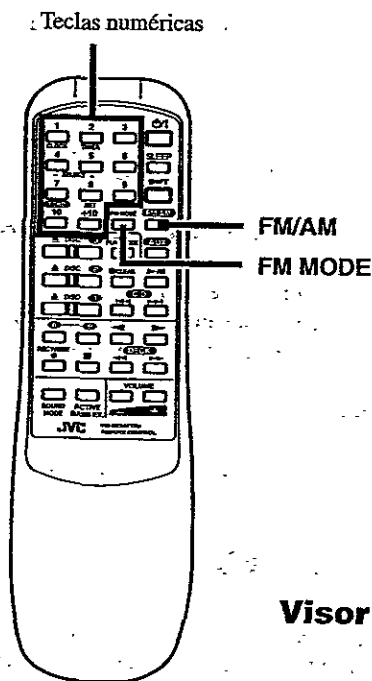
4 Ajuste o controle de **VOLUME** no nível desejado.

5 Selecione um Modo de Som, se desejar.

Para cancelar a programação

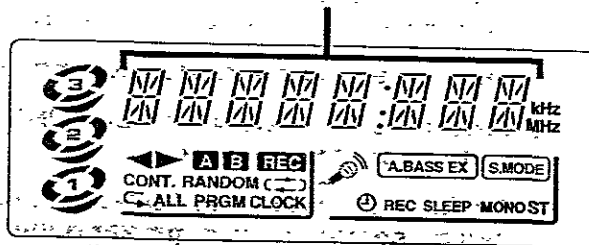
Mudar a fonte acionando qualquer uma das fontes internas do sistema, como o rádio ou o leitor de CD.

Utilização do sintonizador



Visor

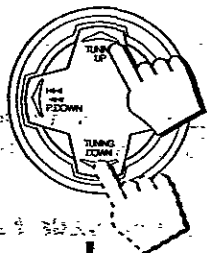
Visor de Faixa, Visor de Frequência, Canal pré-sintonizado



Pode-se ouvir estações de FM ou de AM. As estações podem ser sintonizadas manualmente, automaticamente ou da memória pré-gravada.

Antes de ouvir rádio:

- Verifique se as antenas de FM e AM estão bem conectadas (ver páginas 4-5).



Definição do Espaço de Intervalo de Sintonia AM

Alguns países usam espaço de sintonia AM de 9 kHz e outros, de 10 kHz. Europa, Reino Unido, Austrália e algumas outras áreas usam o espaço de 9 kHz, enquanto Canadá, Estados Unidos e outros países do Hemisfério Ocidental usam o de 10 kHz.

■ A Unidade vem de fábrica com espaço definido em 9 kHz.

■ Para seleccionar o intervalo de 10 kHz, verifique se a Unidade está em modo Standby. Ligue-a pressionando o botão mantendo pressionado TUNING UP no MULTI CONTROL. "AM-10" aparece no visor.

■ Para seleccionar o intervalo de 9 kHz, verifique se a Unidade está em modo Standby. Ligue-a pressionando o botão mantendo pressionado TUNING DOWN no MULTI CONTROL. "AM-9" aparece no visor.



Função Um Toque (One Touch) do Rádio

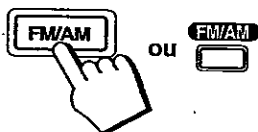
Basta pressionar o botão FM/AM para ligar a unidade e iniciar a reprodução da última estação sintonizada.

■ Pode-se mudar de qualquer fonte para rádio pressionando o botão FM/AM.



Sintonia de Estações

Pressione o botão FM/AM para ligar o rádio.
Aparece a Frequência da última estação sintonizada no visor.



Alternando entre as faixas de frequência

Pressione o botão FM/AM.

Cada vez que o botão é pressionado, a faixa alterna entre FM e AM.

Três formas de seleção de estações

■ Pressione TUNING DOWN ou TUNING UP no MULTI CONTROL repetidas vezes para mover de frequência em frequência até achar a desejada. (Sintonia Manual).

OU

■ Pressione TUNING DOWN ou TUNING UP no MULTI CONTROL por alguns segundos, e a frequência começa a mudar no visor. Quando uma estação for sintonizada, a mudança de frequência pára. (Sintonia Automática).

OU

■ Só é possível depois de pré-definir as estações.

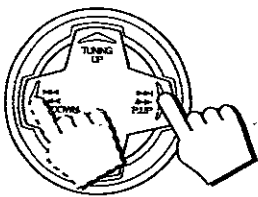
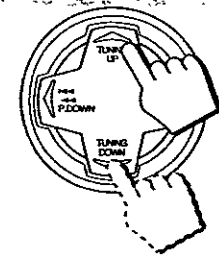
Pressione uma vez e solte ◀◀/▶▶ P.DOWN ou ▶▶/▶▶ P.UP no MULTI CONTROL para ir à próxima estação pré-definida.

As estações também podem ser pré-definidas no Controle Remoto:

1. Pressione o botão FM/AM para receber a última estação sintonizada.
2. Selecione a estação utilizando as teclas numéricas do controle remoto.
 - Por exemplo: para a emissora 5, pressione 5. Para a de número 15, pressione +10 e depois 5. Para a emissora 20, pressione +10 e em seguida 10. Para a de número 30, pressione +10 duas vezes e em seguida 10.

P 5

- Depois que o número pré-definido foi selecionado e aparece no visor, aparece a frequência de transmissão da estação.



Pré-definição de Estações

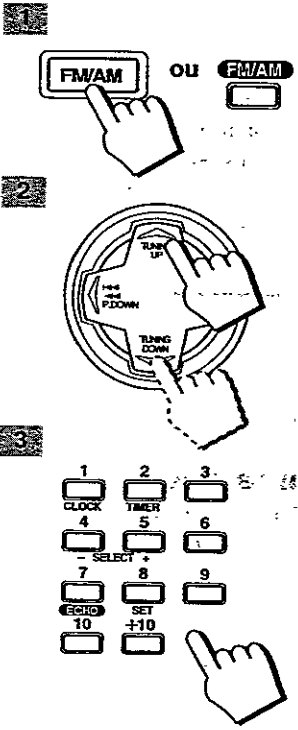
Pode-se pré-definir até 30 números de estações de FM e 15 de AM.

O fabricante faz testes de memorização de frequências antes da distribuição do produto e podem ter algumas estações definidas em alguns casos. Isso não é defeito. É possível pré-definir qualquer estação desejada na memória seguindo o método de pré-definição.

1. **Selecione uma faixa pressionando o botão FM/AM.**
2. **Pressione TUNING DOWN ou TUNING UP no MULTI CONTROL para sintonizar uma estação.**
3. **Pressione e segure as teclas de número no Controle Remoto por alguns segundos para gravar o número pré-definido.**
 Para definir números de 1 a 10:
 Pressione a tecla do número que deseja definir.
 Para definir números de 11 a 20:
 Pressione +10 e em seguida uma tecla de 1 a 10.
 Para definir números de 21 a 30:
 Pressione +10 duas vezes e em seguida uma tecla de 1 a 10.
4. **Repita as etapas de 1 a 3 para cada estação a ser gravada na memória com um número pré-definido.**

O número pré-definido aparece no visor depois de pressionar as teclas de números. Se a tecla for mantida pressionada, o número no visor pisca. Libere a tecla quando o número começar a piscar. Assim, a pré-definição está terminada.

AVISO: Se a Unidade for desligada da tomada ou houver queda de energia, as estações pré-definidas se perdem em poucos dias. Caso aconteça, defina as estações novamente.



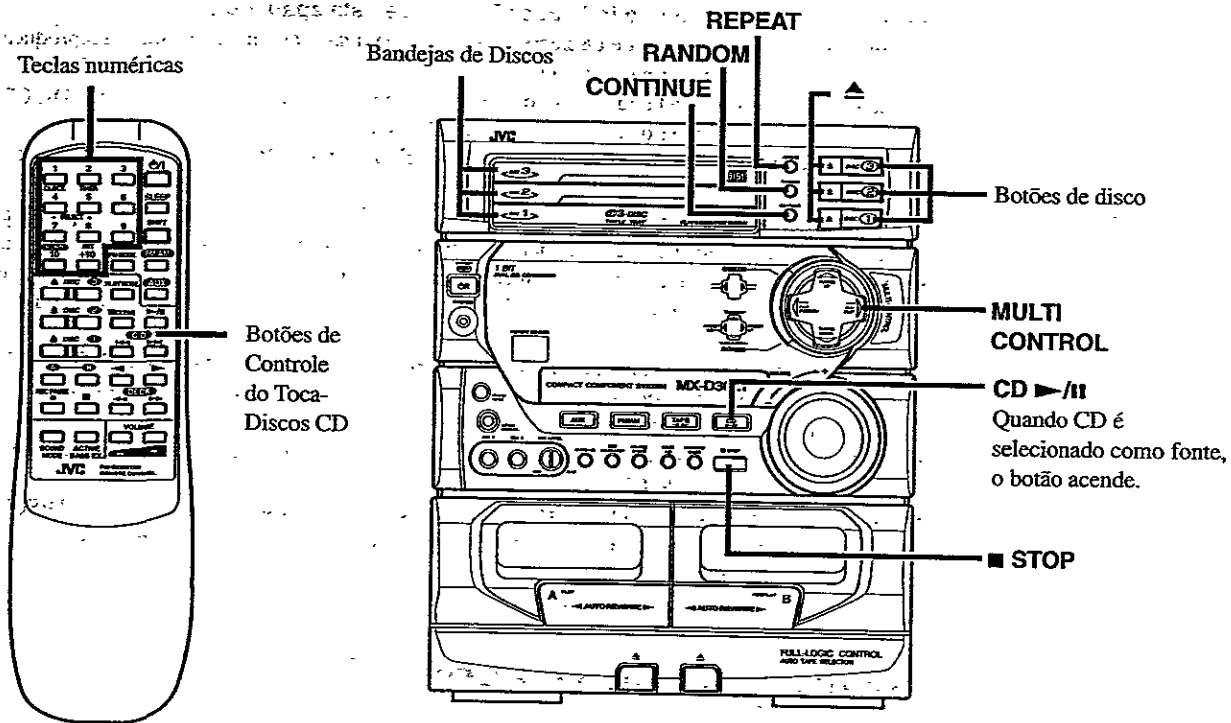
Alteração do Modo de Recepção FM.

Quando houver dificuldade na sintonia de uma emissora FM estereofônica ou se a recepção não for de boa qualidade, pressione o botão FM MODE no controle remoto até que a mensagem MONO do visor se apague. A recepção melhorará mas o efeito estereofônico desaparecerá.

Para restaurar o efeito estereofônico, pressione o botão FM MODE no controle remoto, até que o indicador MONO se apague. No modo estereofônico, o indicador ST é visualizado e pode-se ouvir em estéreo se o programa transmitido for estereofônico.

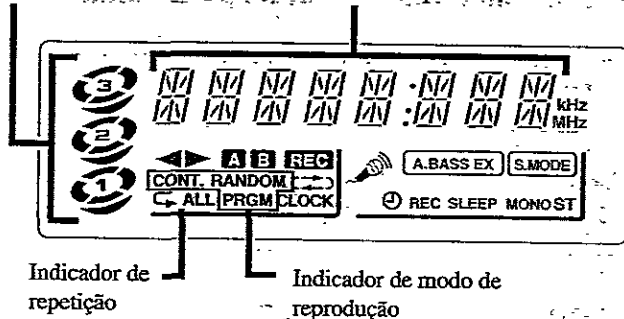


Utilização do Toca-Discos CD



Visor

Indicadores de disco Número da faixa, tempo de reprodução e número do passo



Indicador de repetição

Indicador de modo de reprodução

Indicadores de disco

Quando um disco for seleccionado, sua marca correspondente acende no visor. O indicador de CD pisca durante sua reprodução. O indicador de CD apaga se o Toca-Discos detectar que não há disco na bandeja.

Indicador de CD

Quando o Sistema está sendo utilizado, o visor também mostra outros itens. Aqui só descrevemos os itens da seção.

O Sistema de Toca-Discos CD tem três bandejas de disco com Mudança Automática. Há quatro modos de reprodução, Contínuo, Aleatório, Programa e Repetição dos CDs em DISC 1, DISC 2 e DISC 3. O Modo de Repetição pode repetir todas as faixas de todos CDs como apenas uma faixa. A função Tray Lock (travar bandeja) mantém os discos na bandeja com segurança.

Nesta página tem tudo o que é preciso para reproduzir um CD e localizar as diferentes seleções. Cada seleção é chamada de faixa, portanto quando se diz localizar faixa, também quer dizer como encontrar uma canção ou interpretação.

O Modo Mais Rápido de Iniciar um CD é a Operação de Um Toque

- Pressione o botão de CD ►/|| (ou o botão ►/|| no Controle Remoto).

Para reprodução normal (o indicador Play mode está apagado):

- Se houver um disco na bandeja selecionada, o sistema liga-se automaticamente e a reprodução tem início a partir da primeira faixa do disco.
- Se não houver disco na bandeja para o número selecionado, o sistema é ligado e "NO DISC" aparece no visor. O toca-discos CD fica em modo stop.

Para reprodução contínua ou aleatória (os indicadores CONT. ou RANDOM estão acesos):

- Se houver um disco na bandeja selecionada, o sistema liga-se automaticamente e a reprodução tem início desenvolvendo-se de maneira contínua a partir da primeira faixa ou na ordem random.
- Se houver disco na bandeja para o número selecionado, o sistema é ligado automaticamente e o CD é reproduzido continuamente a partir da primeira faixa, ou então pela ordem aleatória das faixas.
- Se não houver disco na bandeja para o número selecionado, o sistema é ligado e "NO DISC" aparece no visor em modo de reprodução Normal. O toca-discos CD fica em modo stop.

- Pressione um botão DISC (de 1 a 3)

- Se houver disco na bandeja para o número selecionado, o sistema é ligado automaticamente e começa um playback do CD.
- Se não houver disco na bandeja para o número selecionado, o sistema é ligado e "NO DISC" aparece no visor em modo de reprodução Normal. O toca-discos CD fica em modo stop.

- Pressionar o botão ▲

- O sistema é ativado e a bandeja se abre automaticamente.

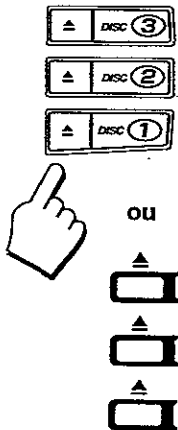
Colocação de discos CD

- 1 Pressione o botão ▲ à esquerda do botão Disc que deseja introduzir as informações.

A bandeja abre automaticamente.

- 2 Colocar um CD na bandeja, com o lado do rótulo para cima.

ATENÇÃO: Ponha o CD corretamente bem no meio da bandeja para evitar problemas no funcionamento.



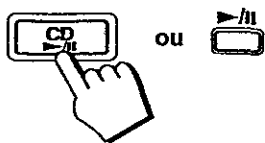
- 3 Pressione o botão ▲ para fechar a bandeja.

- 4 Repita as etapas de 1 a 3 para pôr outros discos nas bandejas.

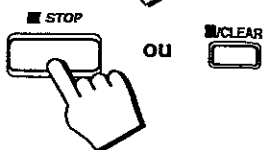
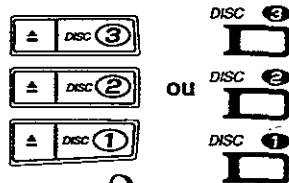
- Para continuar colocando discos mesmo com a bandeja aberta, pressione o botão ▲ de outra bandeja, que a atual fecha automaticamente e a selecionada abre.

- Para pôr um CD de 8 cm na bandeja, deixe-o bem alinhado com o encaixe do centro da bandeja.
- Se bandeja estiver aberta quando o Sistema mudar para o modo Standby, é fechada automaticamente.
- Se o CD não puder ser lido perfeitamente (devido a arranhões, etc.) aparece "00 00000" no visor.

Conceitos sobre o uso do Toca-Discos CD - Modo de reprodução Normal



Reprodução de um disco



1 Prepare os discos.

2 Pressione o botão CD ►/|| ou o botão DISC (1-3) correspondente ao disco que quiser reproduzir.

Quando usar o controle remoto, pressione o botão ►/|| ou o botão DISC (1-3) correspondente ao disco que quiser reproduzir.

O Toca-discos CD pára automaticamente quando o playback termina a última faixa do CD.

- Se esses botões estiverem pressionados com a bandeja aberta, ela é fechada automaticamente e o playback inicia.

Para parar a reprodução do disco, pressione o botão ■ STOP (ou o botão ■/CLEAR no Controle Remoto).

Para parar a reprodução e remover o disco, pressione o botão ▲ correspondente ao disco que está sendo reproduzido.

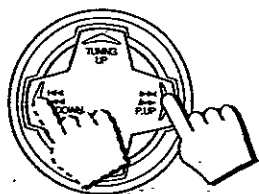
Para uma pausa, pressione o botão de CD ►/|| (ou o botão ►/|| no Controle Remoto).

Para cancelar pausa, pressione o botão de CD ►/|| novamente (ou o botão ►/|| no Controle Remoto). A reprodução continua do ponto em que parou.

Seleção de Disco, Faixa e Ponto dentro de uma Faixa

1 Pressione o botão do Disco (Disc 1 - 3) que contém a faixa desejada.

- Exemplo: para o terceiro disco, pressione 3.



2 Pressione o botão ◀◀/◀◀ P.DOWN ou ▶▶/▶▶ P.UP no MULTI CONTROL para selecionar a faixa.

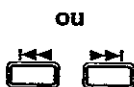
No Controle Remoto pressione o botão ◀◀ ou ▶▶.

A faixa selecionada começa a tocar.

Cada toque no botão ◀◀/◀◀ P.DOWN ou ▶▶/▶▶ P.UP muda a faixa para a anterior ou seguinte:

- Tecle o botão ▶▶/▶▶ P.UP para avançar uma faixa de cada vez.
- Tecle o botão ◀◀/◀◀ P.DOWN para voltar uma faixa de cada vez.

Mantendo ◀◀/◀◀ P.DOWN ou ▶▶/▶▶ P.UP pressionado durante a reprodução causa a passagem rápida para trás ou para frente no CD para encontrar rapidamente um ponto específico da seleção atual.



Localização Direta de Faixa no Controle Remoto

As teclas numéricas permitem ir para o início de qualquer faixa, digitando seu número.

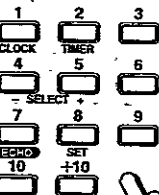
1 Pressione o botão do Disco (Disc 1 - 3) que contém a faixa desejada.

- Exemplo: para o terceiro disco, pressione 3.

2 Digite o número da faixa desejada com as teclas numéricas.

A faixa selecionada começa a tocar

- Exemplo: para a faixa 5, pressione 5. Para a faixa 15, pressione +10 e 5. Para 20, +10 e 10. Para 32, +10 três vezes e 2.



Troca de discos durante a reprodução

Pode-se trocar um CD em alguma bandeja não utilizada enquanto outro está tocando.

1 Pressione o botão ▲ da bandeja não utilizada.

A bandeja se abre.

2 Troque o disco da bandeja.

3 Pressione o botão ▲ para fechar a bandeja.

Modo de reprodução contínua

Esta função permite a reprodução contínua de um disco.

1 Prepare os discos.

2 Selecione o modo de Reprodução contínua

Na unidade

Pressione o botão CONTINUE.

O playback começa a tocar automaticamente o CD selecionado.

- O indicador CONT. acende.

Pode-se pressionar o botão CONTINUE durante a reprodução de um CD e alternar para o modo Contínuo.

No Controle Remoto

1. Pressione o botão PLAY MODE com o Toca-discos CD parado para selecionar "CONTINUE".

O indicador CONT. acende.

Cada vez que o botão é apertado, o modo de reprodução de CD muda da seguinte maneira:

→ PROGRAM → RANDOM → CONTINUE → Nenhum modo no visor → (de volta ao início)

2. Pressione o botão DISC (1 a 3) ou o botão ►/II.

O playback começa no disco selecionado.

Ordem de reprodução dos discos

Os discos são reproduzidos de forma contínua conforme a seguinte ordem.

→ DISC 1 → DISC 2 → DISC 3 → (volta ao começo)

Para cancelar o modo de reprodução contínua, pressione o botão CONTINUE novamente. A mensagem CONT desaparece do visor e o modo normal de reprodução é restabelecido. No Controle Remoto pressione o botão PLAY MODE com o Toca-discos CD parado para selecionar outro modo de reprodução. O indicador CONT. desaparece e o próximo modo está selecionado.

Programação da Ordem de Reprodução das Faixas

É possível alterar a ordem de reprodução dos discos e das faixas e selecionar somente os discos e faixas desejados.

- Podem ser programadas até 20 etapas na ordem desejada para todos os discos carregados no Toca-discos.
- A programação só pode ser definida com o toca-discos parado.
- Use o Controle Remoto.to.

1 Pressione o botão PLAY MODE para selecionar "PROGRAM".

Cada vez que o botão é apertado, o modo de reprodução de CD muda da seguinte maneira:

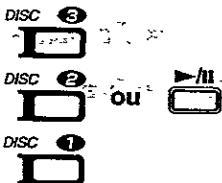
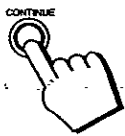
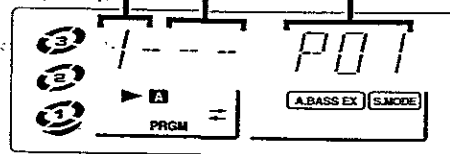
→ PROGRAM → RANDOM → CONTINUE → Nenhum modo no visor → (de volta ao início)

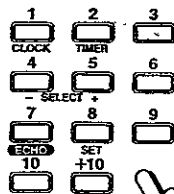
- O indicador PRGM acende.
- Se um programa já estiver em andamento, aparece a última etapa no visor.

2 Selecione um disco nos botões DISC (1 a 3)

O visor muda para Entrada de Programa.

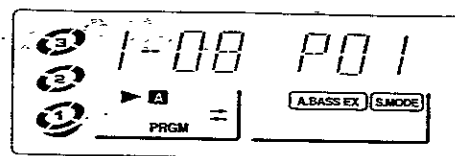
Número da faixa
Número do disco
Número da etapa





3 Pressione as teclas numéricas (1 a 10 e +10) para selecionar a faixa a programar.

- Por exemplo: para a faixa 5, pressione 5. Para a de número 15, pressione +10 e depois 5. Para a faixa 20, pressione +10 e em seguida 10.



4 Repita os passos de 1 a 3 para selecionar as outras faixas do programa.

5 Pressione o botão ►/II.

A Unidade toca as faixas na ordem programada.

- Se tentar programar uma bandeja vazia ou um número de faixa de que não exista (por exemplo, selecionar a faixa 14 em um disco com apenas 12 faixas), será desprezado na execução do programa.
- Pode-se ir para a etapa de programa desejada pressionando os botões ◀◀/◀◀ P.DOWN ou ►►/►► P.UP no MULTI CONTROL (ou os botões ◀◀ ou ►► no Controle Remoto) durante a execução do programa.
- Para repetir as faixas programadas pressione o botão REPEAT. Os indicadores de modo de repetição acendem na seqüência de cada toque do botão REPEAT.

Para parar a reprodução, pressione o botão ■ STOP (ou o botão ■/CLEAR no Controle Remoto) uma vez.

Para apagar todas faixas em um programa, pressione o botão ■ STOP na Unidade ou o botão ■/CLEAR no Controle Remoto com o Toca-discos CD parado. O programa é apagado e o indicado PRGM desaparece e o modo Normal é retomado.

Para cancelar a execução de um programa, pressione o botão PLAY MODE no Controle Remoto com o Toca-discos CD parado para selecionar um novo modo de reprodução. O indicador PRGM desaparece e o próximo modo é selecionado.

Nota: Se o botão CONTINUE ou RANDOM for pressionado na Unidade durante a execução de um programa o modo de reprodução é alterado para o selecionado.

Reprodução Aleatória (Randômica) - RANDOM



As faixas são reproduzidas em nenhuma ordem específica.

Na unidade

Pressione o botão RANDOM

O playback começa a tocar o CD selecionado automaticamente.

- "RANDOM" acende no indicador de modo de execução.

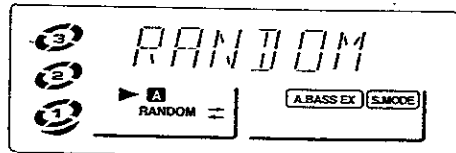
O botão RANDOM pode ser pressionado durante a reprodução de um CD para alternar ao modo Randômico.

No Controle Remoto

1. Pressione o botão PLAY MODE com o Toca-discos CD parado, para selecionar "RANDOM".

- O indicador RANDOM acende.
- Quando o botão é apertado, o modo de reprodução de CD muda da seguinte maneira:

→ PROGRAM → RANDOM → CONTINUE → Nenhum modo no visor → (de volta ao início)



2. Pressione o botão ►/II.

O playback inicia o CD selecionado.

Nota: O Modo de Reprodução Randômica não pode ser ativado através dos botões DISC (1 a 3) e as teclas numéricas.

Para ir à próxima faixa tecle o botão ►►/►► P.UP no MULTI CONTROL (ou o botão ►► no Controle Remoto) durante a reprodução. Cada vez que o botão é teclado, uma faixa é saltada. Pressione o botão ◀◀/◀◀ P.DOWN no MULTI CONTROL (ou o botão ◀◀ no Controle Remoto) para saltar ao início da faixa atual.

- Pressione o botão REPEAT antes ou durante uma reprodução aleatória para instruir o Sistema a continuar com uma faixa aleatória diferente após a última reprodução.

Para cancelar a reprodução aleatória, pressione o botão RANDOM novamente. O indicador RANDOM desaparece e o Modo Normal é retomado. No Controle Remoto, pressione o botão PLAY MODE com o Toca-discos CD parado para selecionar um novo modo de reprodução. O indicador RANDOM desaparece e o próximo modo de reprodução é selecionado.

Repetição de Seleção ou Discos

É possível repetir todos os discos, o programa ou a seleção individual quantas vezes desejar.

Pressione o botão REPEAT.

Quando o botão é apertado, o Modo de Repetição muda da seguinte maneira:

→ (Repetir) → ALL (Tudo) → Nenhuma Indicação → (de volta ao início)

↶ : Repete uma faixa do CD.

↶ ALL : (TUDO) No Modo Normal, repete todas as faixas do CD.

Em Reprodução Contínua ou Randômica, repete todas as faixas de todos CDs no Toca-discos CD.

Em Modo Programa, repete todas as faixas da programação.

Para sair do Modo de Repetição, pressione o botão REPEAT até desligar o indicador do modo de repetição no visor.

Função Travar Bandeja

Para manter os discos em segurança no Toca-discos CD, as três bandejas podem ser travadas em uma única operação. Se a trava eletrônica estiver ativada, as bandejas não poderão ser abertas nem pressionando o botão ▲.

Essa função só é acessada através dos botões da Unidade.

Trava das Bandejas

1 Deixe o Sistema em Modo **STANDBY**.

2 Pressione o botão ■ **STOP** mantendo o botão ▲ do **DISC 1** na Unidade pressionado.

"LOCK ON" aparece no visor indicando que a bandeja está travada.

LOCK ON

Quando as bandejas de CD estão travadas, se algum botão ▲ for pressionado, aparece "LOCK ON" no visor e a bandeja não abre. O botão ▲ também não pode ser usado para ligar a energia automaticamente.

Destramento de Bandejas

1 Deixe o Sistema em modo **STANDBY**.

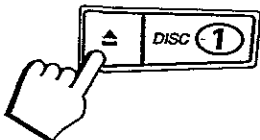
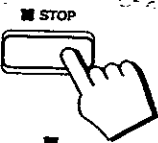
2 Pressione o botão ■ **STOP** mantendo o botão ▲ do **DISC 1** na Unidade pressionado.

Quando o destravamento terminar, aparece "LOCK OFF" no visor indicando que a trava foi desfeita.

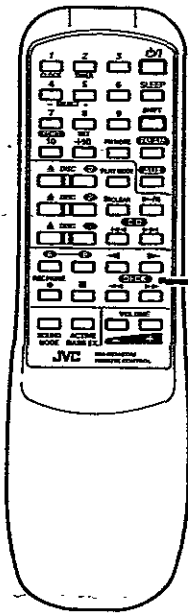
LOCK OFF

Agora, as bandejas podem ser abertas com o botão ▲.

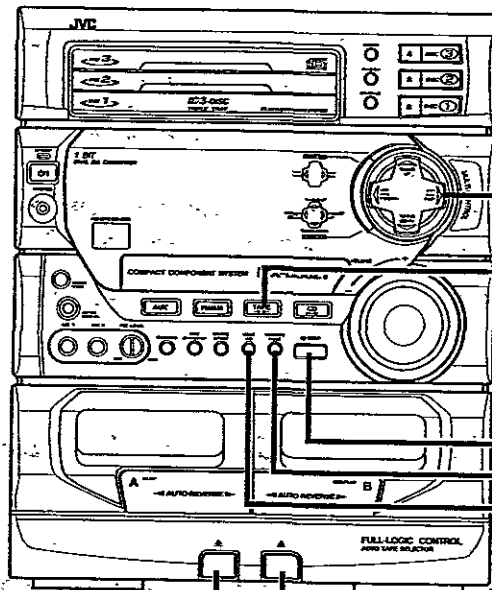
E também pode ser usado para ligar a energia automaticamente.



Utilização do Toca-fitas (Audição de Fitas)



Botões de Controle do Toca-fitas



MULTI CONTROL

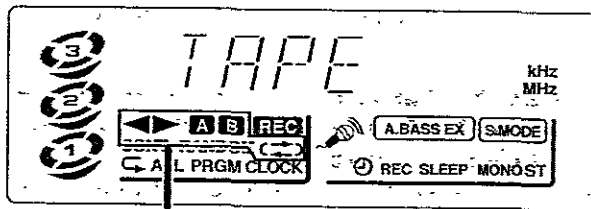
TAPE ◀ ▶
Quando TAPE é selecionado como fonte, o botão acende.

■ STOP
REVERSE MODE
DECK A/B

▲ Retirar (compartimento A)

▲ Retirar (compartimento B)

Visor



◀ ▶ : Indicador de direção

A B : Indicador de DECK A, B

↺ : Indicador de REVERSE MODE

Indicador de Direção da Fita no Visor.

O indicador de direção da fita no visor mostra a direção de reprodução da fita selecionada.

O indicador pisca devagar durante a reprodução da fita.

No retrocesso ou avanço rápido o indicador pisca rápido.

No modo Music Scan, o indicador de direção alterna entre piscar rápido e devagar.

Quando o Sistema está sendo utilizado, o visor também mostra outros itens. Aqui só descrevemos os itens da seção.

O Toca-fitas permite a reprodução e gravação de fitas de áudio.

■ Com a Detecção Automática de Fita, pode-se ouvir fitas Tipo I ou II sem alterar as configurações.

Não é recomendado utilizar fitas mais longas que 120 minutos, pois podem deteriorar a reprodução e também têm mais facilidade para enrolar nos pinos e cabeças de leitura.

Reprodução de Um Toque

Pressione o botão de TAPE ◀ ▶ (ou o botão ◀ ou ▶ no Controle Remoto), a Unidade liga e aparece "TAPE" no visor, se houver alguma fita na unidade, começa a tocar. Caso contrário, a Unidade liga e espera por uma Fita, ou outra função.

COMPU PLAY

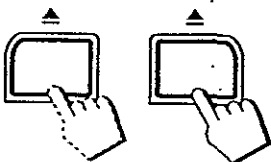
Reprodução Normal

Se o Sistema estiver ligado, pode-se usar o seguinte procedimento:

1 Pressione o botão ▲ para a unidade desejada.

2 Quando a tampa do toca-fitas abrir ponha a fita com a parte exposta para baixo.

• Caso a tampa não abra, desligue e ligue o Sistema e pressione o botão ▲ novamente.



3 Fechamento Suave da Unidade.

Quando houver fita nas duas unidades, a última a ser tocada é selecionada.

Para mudar a unidade pressione o botão DECK A/B. No Controle Remoto pressione o botão A ou B.

4 Pressione o botão TAPE ◀▶ (ou ◀▶ no Controle Remoto).

Na Unidade: A fita começa a tocar na direção selecionada.

No Controle Remoto: A fita começa a tocar na mesma direção do botão pressionado.

• O Toca-fitas pára automaticamente quando a fita chega ao fim.

Para parar a reprodução, pressione o botão ■ STOP (ou o botão ■ no Controle Remoto) uma vez.

Para retirar a fita, páre a reprodução e pressione o botão ▲.

Para mudar a unidade durante uma reprodução, pressione TAPE ◀▶ depois de pressionar o botão DECK A/B na Unidade ou pressionar o botão ◀ ou ▶ depois de pressionar o botão A ou B no Controle Remoto.

Retrôcesso e Avanço Rápidos

■ Com a fita parada pressione ◀◀/▶▶ P.DOWN no MULTI CONTROL (ou ◀◀ no Controle Remoto) e a fita será rebobinada rapidamente para a esquerda sem tocar.

■ Com a fita parada pressione ▶▶/◀◀ P.UP no MULTI CONTROL (ou ▶▶ no Controle Remoto) e a fita será rebobinada rapidamente para a direita sem tocar.

Nota: A Unidade A e B não podem ser tocadas ao mesmo tempo.

Procura de Músicas

Para achar o início de alguma música durante a reprodução use a função Procura de Músicas. A função procura por espaços em branco que geralmente separam as músicas e toca a próxima encontrada.

Encontrar o início da música atual

Pressione ◀◀/▶▶ P.DOWN ou ▶▶/◀◀ P.UP no MULTI CONTROL (ou ◀◀ ou ▶▶ no Controle Remoto) durante a reprodução.

■ Certifique-se de pressionar ◀◀/▶▶ P.DOWN ou ▶▶/◀◀ P.UP no MULTI CONTROL (ou ◀◀ ou ▶▶ no Controle Remoto) na direção oposta da reprodução da fita. A procura pára no início da seleção atual, que começa automaticamente.

Encontrar o Início da Seleção Seguinte

Pressione ◀◀/▶▶ P.DOWN ou ▶▶/◀◀ P.UP no MULTI CONTROL (ou ◀◀ ou ▶▶ no Controle Remoto) durante a reprodução.

■ Certifique-se de pressionar ◀◀/▶▶ P.DOWN ou ▶▶/◀◀ P.UP no MULTI CONTROL (ou ◀◀ ou ▶▶ no Controle Remoto) na mesma direção que a reprodução da fita. A procura pára no início da seleção seguinte, que começa automaticamente.

A Procura de Músicas funciona pela detecção do espaço de 4 segundos no começo de cada seleção, e portanto não funciona bem se a fita:

- Não tiver espaço no começo da seleção.
- Tiver ruídos (causados pelo uso excessivo ou má qualidade) que preencham os espaços.
- Passagens longas, ou muito curtas na seleção. O Scan detecta os espaços de 4 segundos. Se acontecer, continue a busca até chegar no local desejado.

Modo Reverso

Permite tocar os dois lados da fita ou as duas fitas nas duas unidades continuamente.

Pressione o botão REVERSE para alternar para o Modo Reverso.

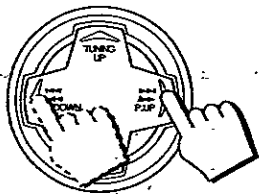
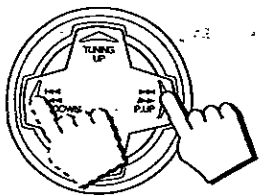
Cada vez que o botão é pressionado, o Modo Reverso muda na seguinte ordem:

→ → → → (modo auto reverso) → (↔) (modo auto reverso) → (↺) (de volta ao início))

↺ : O Toca-fitas pára automaticamente quando terminar um lado da fita.

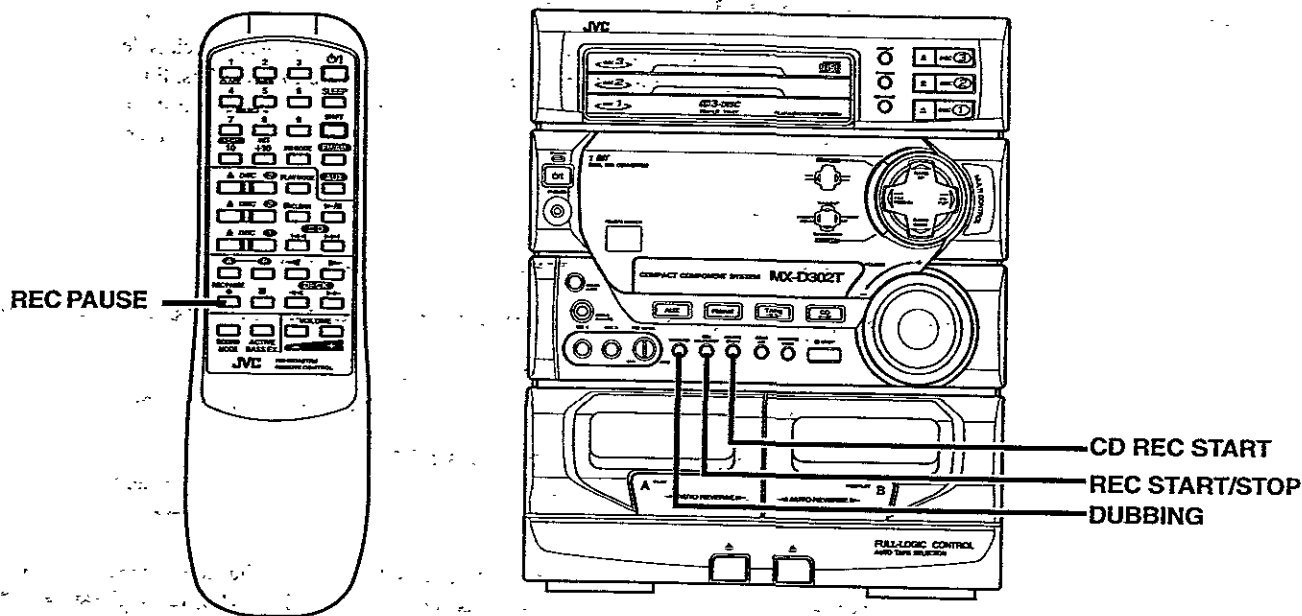
↺ : O Toca-fitas pára automaticamente quando terminar de tocar o lado reverso ◀ da fita sendo reproduzida (ou definida para tocar).

↺ : Depois de tocar os dois lados da fita atual (ou definida para tocar), a Unidade sempre verifica se tem alguma fita na outra unidade. Em caso positivo, começa a tocá-la. A função de Reprodução Contínua independe da unidade que iniciou a reprodução. As fitas tocam continuamente até que o botão ■ STOP seja pressionado na Unidade (ou o botão ■ no Controle Remoto).

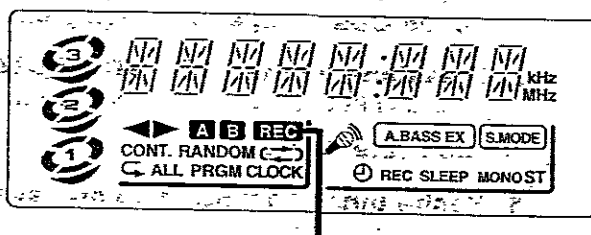


Utilização do toca-fitas

(Gravação de Fitas)



Visor



Indicador REC

Quando o Sistema está sendo utilizado, o visor também mostra outros itens. Aqui só descrevemos os itens da seção.

Informações Necessárias Antes de Gravar

- Pode ser ilegal gravar ou reproduzir material protegido por direitos autorais sem a autorização do proprietário.
- Se desejar gravar dos dois lados da fita, defina o Modo Auto-Reverso. Entretanto, a gravação automática pára depois de gravar na direção ◀ em modo auto-reverso. Por isso confirme se a direção inicial da gravação está ▶ com o modo auto-reverso.
- O volume de gravação, que é o volume que a nova fita está sendo gravada, é controlado automaticamente, e não é afetado pelo controle VOLUME do Sistema. Portanto, durante a gravação pode-se ajustar o Volume de audição sem afetar a gravação.
- Há duas guias na traseira da fita, uma para cada lado A ou B, que podem ser retiradas para proteção contra gravação accidental. Para gravar em uma fita sem as guias, é necessário cobri-las com fita adesiva primeiro. Caso a fita seja do Tipo II, cubra apenas metade da guia, pois a outra é para identificar o tipo.
- Durante a gravação é possível ouvir efeitos dos Modos de Som através dos alto-falantes ou fone de ouvido. Mas o som é gravado sem os efeitos.
- As fitas Tipo I e II podem ser usadas para gravação.

Nota: No início e fim de toda fita tem um pedaço que não pode ser gravado. Dependendo da fonte de gravação o pedaço inicial pode ser perdido por causa disso. Em gravações de CDs ou do rádio avance o pedaço inicial da fita antes de gravar.











CUIDADO: Caso ocorra ruído excessivo ou estática na gravação, a Unidade pode estar perto demais de uma TV, ou a TV estava ligada durante a gravação. Desligue a TV ou aumente sua distância entre o Sistema.

Gravação Normal



É o modo básico para gravar de qualquer fonte. O Sistema também tem formas especiais de gravação CD para fita e fita para fita, para economizar tempo e esforço, e permitir efeitos especiais. Entretanto, se deseja acrescentar uma seleção em uma fita, use o método descrito abaixo; apenas substitua a fonte desejada no procedimento, como CD ou Tuner. Também é possível gravar da fonte auxiliar com esse processo.

Utilizando a Unidade

- 1 Ponha uma fita virgem ou gravável na Unidade B.**
- 2 Pressione o botão REVERSE MODE se quiser gravar nos dois lados da fita.**
 - Pressione o botão até acender o indicador  ou .
 - Com o modo auto-reverso, ponha a fita para ser gravada na direção para frente ().
- 3 Verifique a direção de gravação da fita.**
 - Verifique se o indicador de Direção da Fita é o mesmo para a fita que está na Unidade. Se as direções forem diferentes, pressione o botão ■ STOP depois de pressionar o botão TAPE   para definir a direção da fita.
 - Quando usar o modo auto-reverso para gravar nos dois lados da fita, confirme se o indicador de Direção da Fita está para frente (). Caso contrário, pressione o botão TAPE   e ■ STOP em seguida.
- 4 Prepare a fonte, por exemplo, sintonizando uma estação de rádio, pondo CDs ou ligando o equipamento conectado.**
- 5 Pressione o botão REC START/STOP.**
 - O indicador REC acende e o Sistema começa a gravação.



No Controle Remoto

- 1 Ponha uma fita virgem ou gravável na Unidade B.**
- 2 Pressione o botão REVERSE MODE se quiser gravar nos dois lados da fita.**
 - Pressione o botão até acender o indicador  ou .
 - Com o modo auto-reverso, ponha a fita para ser gravada na direção para frente 3.
- 3 Prepare a fonte, por exemplo, sintonizando uma estação de rádio, pondo CDs ou ligando o equipamento conectado.**
- 4 Pressione o botão REC PAUSE ●.**
 - O indicador REC pisca.
- 5 Pressione o botão < ou >.**
 - A gravação começa na direção do botão pressionado.
 - O indicador REC pára de piscar e permanece aceso.
 - Quando usar o modo auto-reverso para gravar nos dois lados da fita, pressione o botão >.



Notas sobre o uso do Modo Reverso em gravações

Nas gravações em modo reverso, O Sistema pára automaticamente quando chega no fim da direção (<) reversa. Para gravar nos dois lados de uma fita confirme se a direção de gravação da fita na Unidade B está para frente (>), e verifique-se o indicador de Direção da Fita é o mesmo (>), antes de gravar.

Pausa a Qualquer Momento da Gravação

Pressione o botão REC PAUSE ● no Controle Remoto. Depois, pressione < ou > no Controle Remoto ou REC START/STOP na Unidade para reiniciar a gravação.

Interrupção da Gravação a Qualquer Momento.

Pressione o botão REC START/STOP na Unidade novamente, ou o botão ■ STOP na Unidade (ou o botão ■ no Controle Remoto).

Gravação de Estação AM para Fita

Podem ocorrer ruídos na gravação de transmissões de estações AM que não são ouvidos durante a audição da transmissão. Caso aconteça, pressione o botão CONTINUE no Toca-discos CD para eliminar as batidas.

CONTINUE



- 1 Sintonize a estação AM e comece a gravar.**
- 2 Pressione o botão CONTINUE várias vezes até eliminar as batidas.**
Cada vez que o botão é pressionado o visor muda na seguinte ordem:
→ CUT2 → CUT3 → CUT1 → (de volta ao início)

Gravação Direta de CD

Tudo no CD vai para a Fita na ordem do CD, ou conforme a ordem de um programa.

- 1 Pressione o botão CD ►/|| e o botão ■ STOP em seguida.**
- 2 Prepare os CDs (ver página 14.)**
Confirme se a fonte é o Toca-discos CD e que não esteja tocando.
- 3 Ponha uma Fita a ser gravada na Unidade B.**
 - Quando usar o modo auto-reverso para gravar nos dois lados da fita, pressione o botão REVERSE MODE ou ative o modo reverso. Confirme se a direção de gravação e o indicador de Direção da Fita estão corretos. (Ver página 22 "Notas sobre o uso do Modo Reverso em gravações").
- 4 Pressione o botão CD REC START.**
O indicador REC acende e o Sistema começa a gravação.
Se a gravação for no modo auto-reverso, a Unidade grava a última faixa do fim do primeiro lado no início do próximo lado.

CD REC START



Para interromper a gravação a qualquer momento, pressione o botão ■ STOP.

Nota: Caso sejam feitas definições do Temporizador de Desligamento durante a gravação Direta de CD, defina o tempo com espaço suficiente para terminar a gravação antes de desligar. Se o tempo for definido antes do tempo do CD, o desligamento pode acontecer antes do fim da gravação.

Gravação Direta de CD com mais de um disco, use uma fita virgem, pois a gravação anterior pode permanecer entre os intervalos das novas faixas.

Gravação Fita para Fita (Cópia)

Gravação de uma fita para outra é chamada cópia (Dubbing).

Pode-se copiar fitas com um simples toque de botão

- Confirme se as direções de A e B estão corretas antes de copiar.
- Para copiar os dois lados da fita, pressione o botão REVERSE MODE para ativar o modo auto-reverso.
- É preferível que as duas fitas sejam do mesmo tipo.

Utilização do Botão DUBBING

- 1 Pressione o botão TAPE ◀ ▶ e o botão ■ STOP em seguida.**
- 2 Ponha a Fita a ser copiada na Unidade A.**
Ponha a fita para ser tocada na direção para frente (▶).
- 3 Ponha uma fita virgem ou gravável na Unidade B.**
Ponha a fita para ser gravada na direção para frente (▶).
- 4 Pressione o botão DUBBING.**
As Unidades A e B ligam simultaneamente.

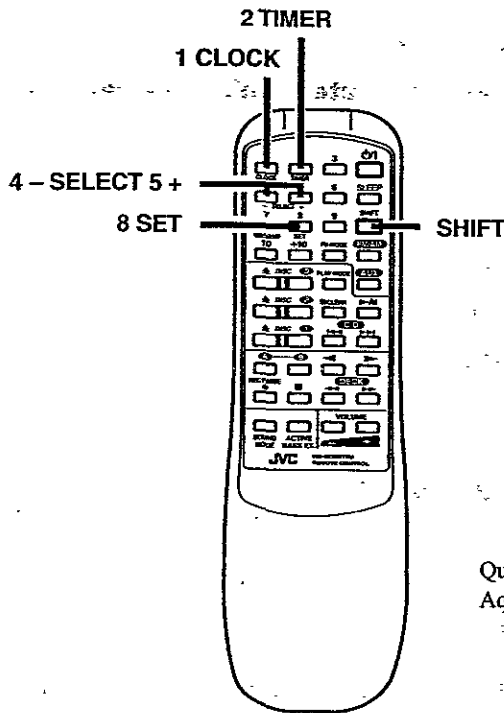
DUBBING



Para parar a cópia, pressione o botão ■ STOP.

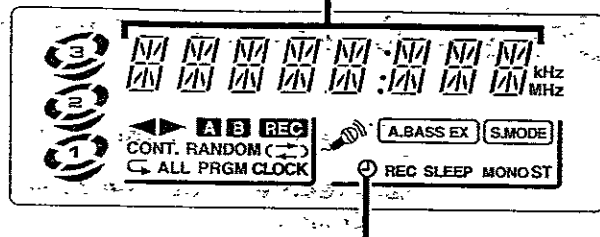
- É possível ouvir efeitos sonoros nos alto-falantes ou fone de ouvido durante a cópia. Mas os efeitos não afetam a gravação.

Utilização do temporizador



Visor

Relógio, temporizador ativo, tempo, etc.



Indicador do temporizador

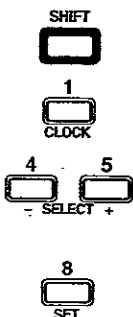
Quando o Sistema está sendo utilizado, o visor também mostra outros itens. Aqui só descrevemos os itens da seção.

Os temporizadores permitem o controle automático das funções de gravação e reprodução. Use o controle remoto para acertar o relógio e os temporizadores.

Acerto do Relógio

Temporizadores dependem do relógio, por isso ele deve estar certo para funcionar da forma esperada. Pode-se acertar o relógio com a Unidade ligada ou não.

Note que o relógio deve ser acertado senão os temporizadores não podem ser definidos.



1 Pressione o botão SHIFT.

2 Pressione o botão 1 CLOCK.

O indicador CLOCK acende no visor e a hora do relógio pisca.

3 Pressione o botão SELECT 5 + ou 4 - para acertar a hora.

Pressionando o botão 5 + aumenta a hora e pressionando 4 - diminui a hora. Mantendo os botões pressionados aumenta ou diminui a hora em intervalos de 10 minutos.

4 Pressione o botão 8 SET.

O relógio pára de piscar e o cronometro do relógio começa do segundo 0.

CUIDADO: Em casos de queda de energia, o relógio perde o acerto. O visor mostra "0:00", e o relógio precisa ser acertado novamente.

Configuração do Temporizador

■ O Temporizador pode ser configurado com a Unidade ligada ou não.

Procedimento para Configurar o Temporizador

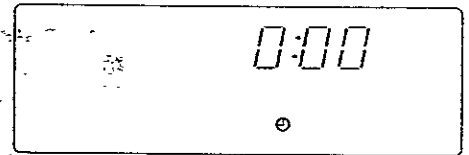
1 Pressione o botão **SHIFT**.



2 Pressione o botão **2 TIMER**.



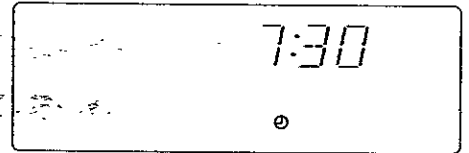
O indicador Timer acende no visor e "TIMER ON" piscante muda para o visor de configuração do On-Time.



3 Defina a hora para ligar a Unidade.



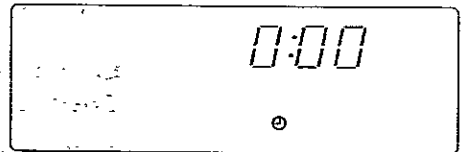
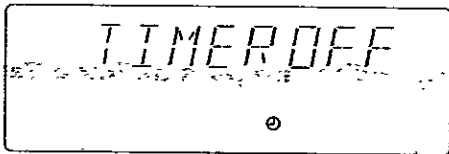
Pressione o botão SELECT 5 + ou 4 - para definir a Hora de Ligar.



4 Pressione o botão **8 SET**.



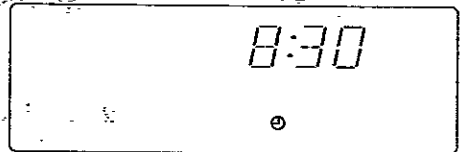
O indicador Timer acende no visor e "TIMER OFF" piscante muda para o visor de configuração do Off-Time.



5 Defina a hora para desligar a Unidade.



Pressione o botão SELECT 5 + ou 4 - para definir a Hora de Desligar.



6 Pressione o botão **8 SET**.



O nome da fonte pisca no visor.

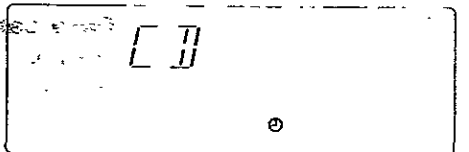


7 Pressione o botão **SELECT 5 + ou 4 -** para selecionar a fonte.



Cada vez que o botão é pressionado a fonte muda na seguinte ordem:

↔ TUNER ↔ TUNER REC ↔ CD ↔ TAPE ↔



TUNER: Seleciona a última estação que foi ouvida.

TUNER REC: Grava a última estação que foi ouvida.

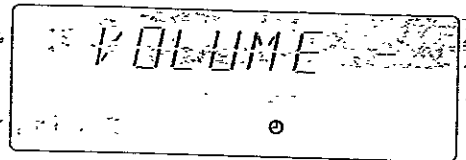
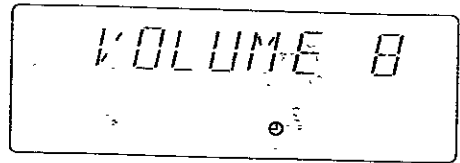
CD: Toca o último CD que foi ouvido.

TAPE: Toca a última fita ouvida.

- Nas fontes "TUNER", "CD" ou "TAPE" o temporizador funciona no modo Diário. Uma vez configurado, é ativado na mesma hora todos os dias até a configuração ser desativada. Na fonte "TUNER REC", o temporizador funciona no modo Uma Vez. Depois que o temporizador de Uma Vez foi executado, os detalhes da configuração permanecem armazenados mas o Temporizador é desativado.

**8. Pressione o botão 8 SET.**

O nível do volume pisca no visor.

**9. Pressione o botão SELECT 5 + ou 4 - para definir o nível do volume.****10. Pressione o botão 8 SET.**

O visor volta a exibir o que estava antes da configuração do temporizador.

Antes de Desligar a Unidade

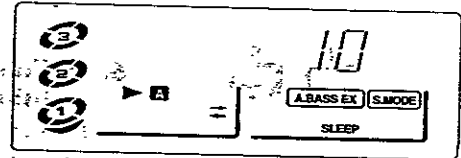
- Verifique se a fonte selecionada está pronta.
- Se estiver gravando de uma fonte sem estar presente, ajuste o volume em 0.

Para desligar o temporizador, pressione o botão 2 TIMER depois de pressionar SHIFT. O indicador Timer no visor desaparece.

Configuração do Tempo de Desligamento (Sleep Timer)

Use o Temporizador de Desligamento para desligar a Unidade após um número específico de minutos. Assim, o usuário pode cair no sono sabendo que a Unidade será desligada e não ficará ligada a noite inteira.

- O Temporizador de Desligamento só pode ser definido se a Unidade estiver ligada e uma fonte estiver tocando.

Siga o seguinte procedimento para definir o Temporizador de Desligamento:**1. Com o Sistema ligado e uma fonte tocando, pressione o botão SLEEP no Controle Remoto.****2. Defina o intervalo de tempo para tocar a fonte até desligar.**

- Cada vez que o botão é pressionado o número de minutos muda na seguinte ordem:

→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → Canceled → (de volta ao início)

Quando o número de minutos desejado aparecer no visor, espere 5 segundos até que o número pisque e permaneça aceso.

A Unidade está configurada para desligar após o número de minutos configurado.

Para Alterar a Configuração do Temporizador de Desligamento. (SLEEP)

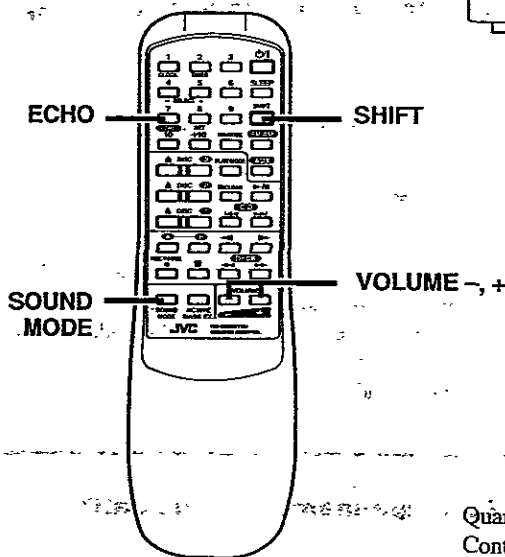
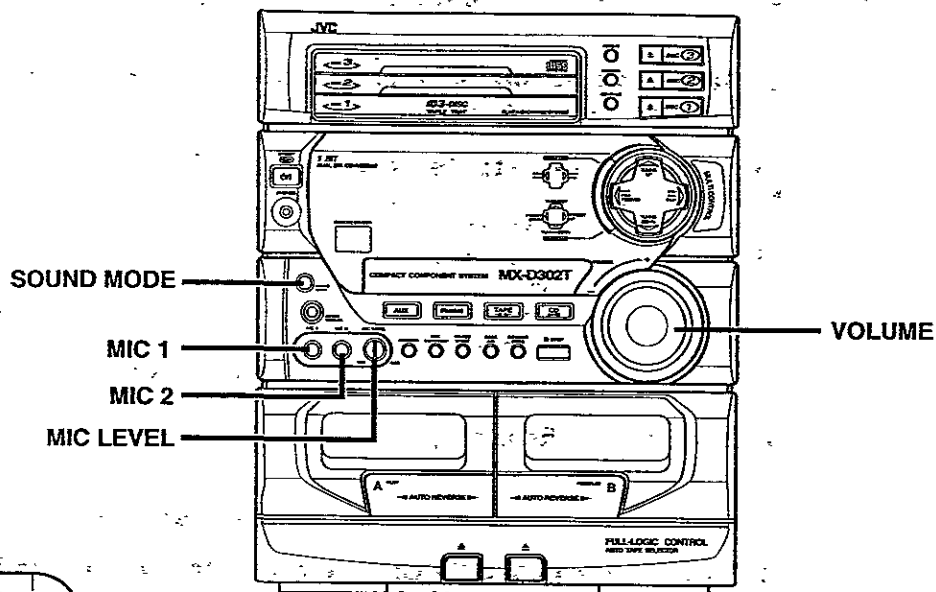
Pressione o botão SLEEP até aparecer o número de minutos desejado no visor.

Para cancelar a Configuração do Temporizador de Desligamento.

Pressione o botão SLEEP até que o indicador SLEEP desapareça do visor.

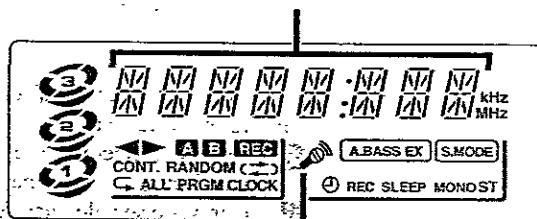
Desligar a Unidade também cancela o Temporizador de Desligamento.

Utilização do microfone



Visor

Fonte, Modo sonoro, Volume, etc.



🔊 : Indicador de karaoke
🔊 : Indicador de eco

Quando o sistema está sendo usado, o visor mostra também outros itens. Contudo, mostraremos somente as funções descritas nesta seção.

O sistema possui dois terminais de microfone, MIC 1 e MIC 2. Conectando-se um microfone a um ou a ambos terminais, você pode usar o sistema para o Karaoke ou para fazer uma mixagem com microfone. Pode-se também dotar o microfone de eco.



- O controle do MIC LEVEL (volume do microfone) regula os volumes do MIC 1 e MIC 2 ao mesmo tempo.
- Quando o microfone não estiver sendo usado, regule o nível do volume no MIN (mínimo) e desligue-o.

CUIDADO: Ao ativar ou desativar o microfone regule sempre o volume no MIN (mínimo).

Karaoke (acompanhamento musical)

Com a função Karaoke você pode utilizar fitas normais, CDs ou mesmo gravações como fontes. A função de camuflagem da voz admite o uso de fitas comuns ou discos compactos como fontes para o Karaoke.

Para ter o acompanhamento musical do Karaoke


- 1 Regule o volume do microfone no mínimo.
- 2 Conecte o microfone (não é fornecido), introduzindo o pino na tomada MIC do painel frontal do seu sistema.



OU



3 Pressione o botão **SOUND MODE** repetidamente até que a mensagem: **"KARAOKE"** apareça no visor.

O  (Karaoke) indicador de microfone aparece no visor.

4 **Acione a fonte: CD, fita ou outro equipamento.**

5 **Regule o controle do volume e o MIC LEVEL (volume do microfone), cantando no microfone.**

Informações importantes sobre o Karaoke


- Como o sinal do rádio não é tão confiável como os sinais de uma fita ou de um CD, talvez os resultados não sejam sempre os melhores ao usar-se o rádio como fonte de Karaoke.
- Existem discos e fitas cujos resultados são melhores para o Karaoke.
 - As fitas mono não são adequadas para Karaoke.
 - Os vocais solo podem não ser completamente reduzidos no caso de duetos, eco forte, coro, ou somente alguns instrumentos.
 - Uma fita mal duplicada é inadequada para utilização no Karaoke.

A função de Eco digital

Você pode dotar a sua voz de efeito de eco.

1 Pressione o botão **SHIFT** no controle remoto.

2 Pressione o botão **7 ECHO** no controle remoto imediatamente após pressionar o botão **SHIFT**.

O  (Echo) indicador ilumina-se.

Sem efeito de eco.



Com efeito de eco.



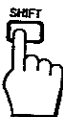
Para evitar ruídos desagradáveis ao usar o microfone, regule o nível do volume do microfone (**MIC LEVEL**) e o volume (**VOLUME**). Evite apontar o microfone na direção dos alto-falantes.

- Quando dois microfones estão conectados, desligue o microfone que não está sendo usado colocando o interruptor do mesmo na posição desligar (**OFF**).
- Ao gravar o som do microfone, o eco digital também é gravado.

Como gravar com microfone

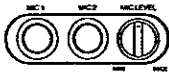
1 Siga o procedimento **"Karaoke (acompanhamento musical)"** enunciado acima.

2 Siga o procedimento **"Como fazer uma gravação normal"** (ver página 22) para gravar o próprio canto.



Mixagem com microfone

Ao utilizar uma fonte especial para Karaoke para o karaoke, siga o seguinte procedimento.



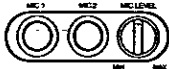
- 1** Regule o volume do microfone (MIC LEVEL) no mínimo.
- 2** Conecte o microfone (não é fornecido), introduzindo o pino na tomada MIC do painel frontal.
- 3** Ative a fonte: CD, fita ou outro equipamento.
- 4** Regule o controle do volume e o MIC LEVEL (volume do microfone), cantando no microfone.

Para aplicar eco ao som do microfone, siga as etapas em "ECO DIGITAL". (Ver página 28)

Para gravar a mixagem com microfone

- 1** Siga o procedimento "Mixagem com microfone" enunciado acima.
- 2** Siga o procedimento "Como fazer uma gravação normal" (ver página 22).

Reprodução do som dos microfones através dos alto-falantes



- 1** Regule o volume do microfone (MIC LEVEL) no mínimo.
 - 2** Conecte o microfone (não é fornecido), introduzindo o pino na tomada MIC do painel frontal.
 - 3** Regule o volume e o MIC LEVEL (volume do microfone), cantando no microfone.
- Para dotar o som do microfone de eco, siga o procedimento do "A função de eco digital" (ver página 28).

Como gravar com microfone

- 1** Siga o procedimento "Reprodução do som dos microfones através dos alto-falantes" enunciado acima.
- 2** Siga o procedimento "Como fazer uma gravação normal" (ver página 22).

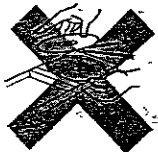
Cuidados e manutenção

Discos compactos

Manuseie os discos compactos, as fitas-cassete e o toca-fitas cuidadosamente, para que durem um longo tempo.



- Remover o CD do estojo segurando-o pelas bordas e pressionando ligeiramente o orifício central.
- Não tocar a superfície brilhante do CD, e não dobrá-lo.



- Colocar o CD novamente no estojo depois da utilização para evitar empenamento.
- Tomar cuidado para não arranhar a superfície do CD ao colocá-lo de volta no estojo.
- Evitar a exposição dos mesmos à ação direta dos raios solares, às temperaturas extremas e à umidade.



- A reprodução de um CD sujo não é boa. Limpe-o com um pano macio sempre do centro para a borda.

ATENÇÃO: não utilize solventes (por exemplo, limpadores para discos convencionais, finer em spray, benzina, etc.) para limpar um CD.

Condensação de umidade



A umidade pode condensar-se nas lentes localizadas dentro da unidade nos seguintes casos:

- Depois de ligar o aquecimento ambiente.
- Num ambiente úmido.
- Se a unidade é trazida diretamente de um lugar frio para um lugar aquecido.

Se isto acontecer, a unidade pode apresentar problemas e para resolvê-los deixe o aparelho ligado por algumas horas até que a umidade evapore, desconecte o cabo de CA e em seguida conecte-o novamente.

Notas gerais

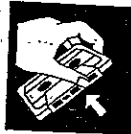
Para um melhor desempenho mantenha as fitas, os CDs e o sistema sempre limpos.

- Guarde fitas e CDs em suas caixas e estas em caixas ou estantes.
- Os compartimentos do toca-fitas e as bandejas do leitor de CD devem permanecer fechados quando não estão em uso.

Fitas cassete



- As folgas das fitas devem ser corrigidas introduzindo-se um lápis numa das rodas e girando.
- Uma fita frouxa, pode esticar, romper-se ou enroscar-se no cassete.



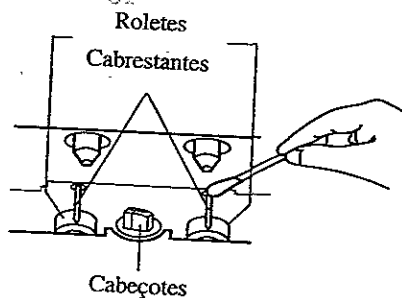
- Não toque a superfície da fita.



- A fita não deve ser guardada:
 - em lugares poeirentos
 - exposta aos raios solares ou próxima de uma fonte de calor
 - em lugares úmidos
 - sobre um televisor ou alto-falante
 - próxima de um ímã.

Toca-fitas



- Cabeçotes, cabrestantes e roletes do toca-fitas sujos, ocasionam:
 - perda da qualidade do som
 - som descontínuo
 - pouca potência
 - apagamento incompleto
 - dificuldade de gravação
- Limpar os cabeçotes, cabrestantes e roletes usando cotonetes de algodão umedecidos com álcool.



- Cabeçotes magnetizados produzem ruídos e perda das altas frequências.
- Para desmagnetizar os cabeçotes, desligar a unidade e usar um desmagnetizador (disponível nas lojas de disco e artigos eletrônicos).

Resolução de problemas

- Se você tiver um problema com o sistema, verifique, antes de chamar o serviço técnico autorizado se pode resolvê-lo utilizando para tal a lista que segue.
- Se for um problema cuja solução não se encontra nos procedimentos abaixo ou se a unidade estiver fisicamente danificada, chame um pessoa qualificada para executar o serviço.

Sintoma	Causa provável	Ação
Nenhum som pode ser ouvido.	Conexões incorretas ou bambas.	Verificar as conexões e fazer as correções. (ver páginas 4 - 6.)
Gravação impossível.	Palhetas de proteção de gravação das fitas cassete removidas.	Cobrir os orifícios na borda traseira do cassete com uma fita adesiva.
Má recepção do rádio.	<ul style="list-style-type: none">• A antena está desconectada.• A antena de quadro AM está muito próxima da unidade.• A antena de fio FM não está corretamente estendida e posicionada.	<ul style="list-style-type: none">• Conectar a antena firmemente.• Mudar a posição e a direção da antena de quadro AM.• Estender a antena de fio FM para a melhor recepção.
O CD "pula".	O CD está sujo ou arranhado.	Limpar ou substituir o CD.
Não é possível acionar o controle remoto.	<ul style="list-style-type: none">• O caminho entre o controle remoto e o sensor na unidade está bloqueado.• As pilhas estão descarregadas.	<ul style="list-style-type: none">• Remover o obstáculo.• Substituir as pilhas.
Não se consegue abrir a bandeja do CD.	O cabo de energia CA principal não está conectado.	Conectar o cabo de energia CA.
O CD não toca.	O CD está virado ao contrário.	Colocar o CD com o rótulo voltado para cima.
As operações estão desativadas.	O microprocessador embutido não funciona devido a uma interferência elétrica externa.	Desligue a unidade ligando-a em seguida.
As portas do toca-fitas não se abrem.	Durante a reprodução, o cabo de energia foi desconectado.	Conectar o cabo de energia, pressionar o botão  , e em seguida o botão  .

Especificações

Seção Amplificador

Potência de saída (IEC 268-3/DIN) -27 watts por canal, mínima RMS, ambos os canais ativados, 6 ohms a 1 kHz, com não mais de 0,9% de distorção harmônica total.

Sensibilidade de entrada/impedância (1 kHz)

AUX 300 mV/50 kohms
MIC 1 3 mV/4,7 kohms
MIC 2 3 mV/4,7 kohms
Terminais alto-falante 6 - 16 ohms

Seção Toca-fitas

Resposta em frequência

Tipo II (CrO₂): 50 - 14.000 Hz
Tipo I (NORMAL): 50 - 14.000 Hz
Wow e flutter 0,15% (WRMS)

Seção CD Automatic Changer (troca automática de CD)

Capacidade de CDs 3 discos
Faixa dinâmica 85 dB
Relação sinal-ruído 90 dB
Wow e flutter não mensurável

Seção Rádio

Sintonizador de FM

Faixa de sintonia 87,5 - 108,0 MHz

Sintonizador de AM

Faixa de sintonia

531 - 1.602 kHz (com espaçamento de canais de 9 kHz)
530 - 1.710 kHz (com espaçamento de canais de 10 kHz)

Dimensões 265 x 315 x 340 mm (largura/altura/profundidade)

Peso 7,2 kg

Especificações caixas-acústicas

SP-D432

Tipo 3 canais 3 alto-falantes tipo bass-reflex
Alto-falantes
Tweeter 2 cm por cone x 1
Midrange 5 cm por cone x 1
Woofers 16 cm por cone x 1
Capacidade 80 watts
Impedância 6 ohms
Resposta de frequência 46 - 20.000 Hz
Nível de som 87 dB/w • m

Dimensões (A/L/P) 215 x 315 x 271 mm (largura/altura/profundidade)
Peso 3,3 kg cada

Acessórios

Antena de quadro AM (1)
Controle remoto (1)
Pilhas R6P (SUM-3)/AA (15F) (2)
Antena de fio FM (1)
Adaptador de plugue CA (exceto para Hong Kong) (1)

Especificações de potência

Potência requerida CA 110/127/220/230 - 240 V ~, 50/60 Hz ajustável com o seletor de voltagem
Consumo 85 watts
Consumo máximo 9 watts (no modo de espera Standby)
185 watts (somente para Taiwan)

Os desenhos e as especificações podem sofrer alterações sem notificação prévia.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

www.jvc.com.br
click here